

PSAUME 121

* SOLO & CHOEURS alternés
(min. 3e d. var.)

une voix

Cantique des degrés...

Je lève les yeux vers les montagnes :



1. schir la-Ma-'a-lot é-ça 'é-nay él-hé-ha-rim

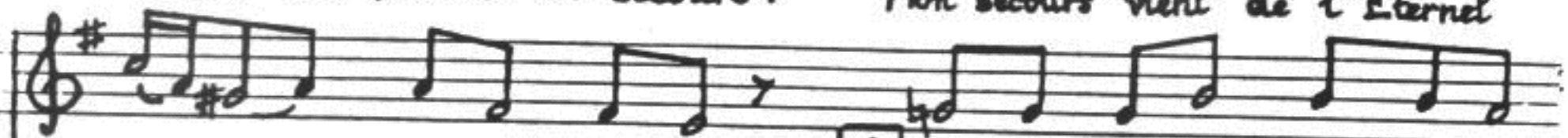
♩ = 76 env.

Solo

A song of degrees, - I will lift up my eyes to the mountains :

d'où me viendra le secours ?

Mon secours vient de l'Eternel



mé-a-yin ya-yo 'éz-ri

2

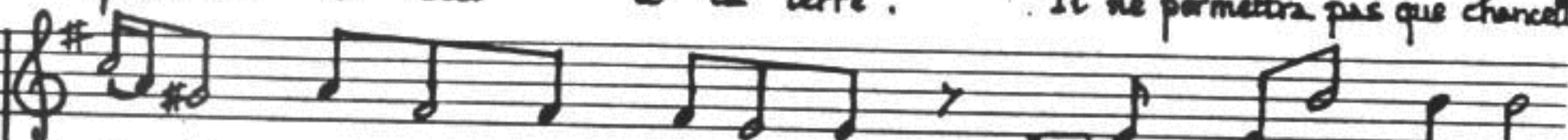
'éz-ri mé-jim A-do-nay

from whence comes my help ?

my help comes from the Lord

qui a fait le ciel et la terre.

Il ne permettra pas que chancelle



'o-çé scha-ma-yim va-a-réts

3

al-yi-Tén la-Mot

C.A.2, h

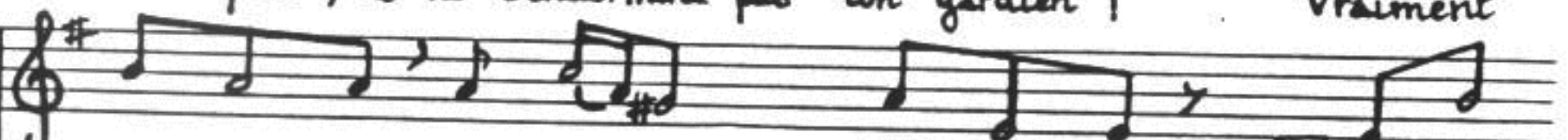
Tench

who made the heaven and the earth.

He will not allow / to slip

ton pied, il ne s'endormira pas ton gardien !

Vraiment



rag-lé-kha al-ya-noum schom-ré-kha

4

hi-Né

I your foot, He will not slumber your guardian :

Behold

- Accompagnement et version chorale disponibles
- Accompaniment and choral setting available

il ne sommeille pas, il ne dort pas, le gardien d'Israël.

lo-ya-noum ve-lo yi-schan scho-mér yis-ra-él

He will not slumber, nor sleep, He (who) keeps Israel.

L'Eternel (est) ton gardien, l'Eternel (est) ta protection à ta main

A-do-nay schom-ré-kha A-do-nay tsiL-kha 'al-yad

The Lord (is) your keeper, The Lord (is) your shade on your right

droite.

De jour le soleil

ne te fera pas atteinte

ye-mi-né-kha yo-mam ha-Sché-mésch lo-ya-ké-kha

hard, By day the sun will not smite you,

ni la lune pendant la nuit. Que l'Eternel te préserve

ve-ya-ré-ah ba-Lay-la A-do-nay yisch-mor-kha

nor the moon by night. The Lord will preserve you

de tout mal,

qu'il protège ta vie !

Que l'Eternel

mi-kol-ra' yisch-mor ét-naf-sché-kha A-do-nay

from all evil, he will guard your soul! The Lord

740

PS 121/3

protège tes allées et venues, désormais et pour

yisch-mor-tsét-kha ou-vo-é-kha mé-'a-Ta vevad-

C.A.2,h

will protect your going out and your coming, from now and for

l'éternité !

'o-lam

2'10"

evermore !